



## Совет Безопасности

Семьдесят четвертый год

Предварительный отчет

8647-е заседание

Пятница, 25 октября 2019 года, 15 ч 00 мин

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Матжила . . . . . (Южно-Африканская Республика)

*Члены:*


|   |                           |
|---|---------------------------|
| Бельгия . . . . .   | г-н Пекстен де Бейтсверве |
| Китай . . . . .   | г-н Яо Шаоцзюнь           |
| Кот-д'Ивуар . . . . .   | г-н Морико                |
| Доминиканская Республика . . . . .                                      | г-жа Моррисон Гонсалес    |
| Экваториальная Гвинея . . . . .   | г-н Эсоно Мбенгоно        |
| Франция . . . . .   | г-н Мишон                 |
| Германия . . . . .  | г-жа Хойсген              |
| Индонезия . . . . .   | г-н Шихаб                 |
| Кувейт . . . . .  | г-н аль-Мунайех           |
| Перу . . . . .  | г-н Дуклос                |
| Польша . . . . .  | г-н Левицкий              |
| Российская Федерация . . . . .  | г-н Репкин                |
| Соединенное Королевство Великобритании и<br>Северной Ирландии . . . . . | г-н Аллен                 |
| Соединенные Штаты Америки . . . . .                                     | г-н Баркин                |

## Повестка дня

Ситуация в Сомали

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

19-33579 (R)

Документ  
расширенного доступа
 Просьба отправить  
на вторичную переработку
 

*Заседание открывается в 15 ч 00 мин.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Ситуация в Сомали

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг Постоянного представителя Бельгии посла Марка Пекстена де Бейтсверве в качестве Председателя Комитета Совета Безопасности в соответствии с резолюцией 751 (1992) по Сомали.

Сейчас я предоставляю слово послу Пекстену де Бейтсверве.

**Г-н Пекстен де Бейтсверве** (*говорит по-французски*): Во исполнение пункта 11 g) резолюции 1844 (2008) я имею честь в своем качестве Председателя Комитета Совета Безопасности в соответствии с резолюцией 751 (1992) по Сомали провести в Совете Безопасности брифинг, охватывающий период с 27 июня по 25 октября.

В течение отчетного периода Комитет провел два консультативных совещания. Третьего октября в соответствии с пунктом 49 резолюции 2444 (2018) Комитет заслушал брифинг заместителя директора Отдела операций и информационно-разъяснительной работы Управления по координации гуманитарных вопросов о четырнадцатом докладе заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи, касающемся доставки гуманитарной помощи в Сомали и любых препятствующих этому факторов. Этот доклад был препровожден Совету Безопасности 7 октября (см. S/2019/799).

В ходе своего брифинга заместитель директора сделала вывод о том, что, хотя Сомали находится на правильном пути, о чем свидетельствуют значительные успехи в политической, экономической, гуманитарной областях и в области безопасности, страна по-прежнему уязвима перед лицом возможного очередного климатического потрясения или эскалации конфликта. Более того, отсутствие постоянного финансирования по-прежнему ставит под угрозу доставку гуманитарной помощи. В этой связи она подчеркнула важность того, чтобы гума-

нитарная помощь не подпадала под действие мер по замораживанию активов, как это предусмотрено в пункте 48 резолюции 2444 (2018). Используя более надежные механизмы проведения ревизии и представления отчетности, гуманитарные организации как на коллективной, так и на индивидуальной основе укрепили свои системы выявления и отслеживания рисков нецелевого использования помощи, оценки потенциала партнеров-исполнителей и анализа соответствующих программ. Заместитель директора также призвала гуманитарные организации, помимо оказания чрезвычайной помощи, заниматься выработкой долгосрочных решений.

Пятнадцатого октября Комитет заслушал брифинг Группы экспертов по Сомали о ее итоговом докладе, представленном во исполнение пункта 54 резолюции 2444 (2018). Я не буду сегодня подробно останавливаться на содержании ее доклада, поскольку, как ожидается, он будет представлен Совету в ближайшие дни. В своем выступлении Координатор Группы экспертов отметил, что движение «Аш-Шабааб» по-прежнему представляет угрозу для Сомали и региона и что, по подтвержденным данным, «Аш-Шабааб» производит самодельные взрывчатые вещества и продолжает расширять свою базу поступлений, облагая налогом практически всю торговую деятельность на юге страны. На долю этой группировки вновь пришлось наибольшее число нападений на гражданских лиц в нарушение гуманитарного права. Координатор Группы также отметил, что нынешняя тупиковая ситуация в отношениях между федеральным правительством Сомали и штатами, являющимися субъектами федерации, имеет последствия для мира и безопасности в Сомали. Признавая значительный прогресс, достигнутый федеральным правительством в области управления государственными финансами, Координатор Группы все же упомянул о том, что в этой связи еще предстоит проделать большую работу.

Что касается оружейного эмбарго, то, по мнению Координатора Группы, эта мера позволила в значительной степени предотвратить попадание более тяжелых видов вооружений в Сомали и в конечном счете — в руки движения «Аш-Шабааб» и других вооруженных субъектов. По словам Координатора, поскольку с момента введения эмбарго в 1992 году политические условия и обстановка в плане безопасности изменились, Группе стало ясно, что про-

цедуру осуществления эмбарго необходимо оптимизировать, упростить и обновить, с тем чтобы она отражала реальные условия, в которых в настоящее время ведется борьба с повстанцами в Сомали. Речь идет об усилении контроля за некоторыми химическими компонентами и прекурсорами, включая промышленные взрывчатые вещества, которые могут использоваться движением «Аш-Шабааб» для изготовления самодельных взрывных устройств. Что касается запрета на импорт и экспорт древесного угля, то Координатор Группы заявил, что уже нельзя сказать с уверенностью, получает ли движение «Аш-Шабааб» значительные доходы от этой торговли, и рекомендовал провести обзор этого запрета с учетом всех последствий для долгосрочного мира и стабильности в Сомали, что необходимо для обеспечения эффективного осуществления соответствующих резолюций Совета.

Координатор Группы завершил свое выступление, прокомментировав санкционный перечень Комитета, работа над которым не ведется на протяжении уже нескольких лет. Он настоятельно призвал государства-члены применять адресные санкции с целью пресекать деструктивные действия в Сомали, в том числе действия торговцев оружием, торговцев древесным углем, финансирующих терроризм лиц, нарушителей международного гуманитарного права и деструктивных политических сил.

Члены Комитета провели плодотворный обмен мнениями с Группой экспертов. Они заявили о своей признательности и поддержке работы, проделанной Группой в трудных условиях, и выразили надежду на то, что федеральное правительство Сомали примет конструктивное участие в этой работе. Из 15 рекомендаций, содержащихся в итоговом докладе Группы, только одна адресована Комитету. В пятницу, 18 октября, Комитет единогласно одобрил меры, которые должны быть приняты в ответ на рекомендацию Группы. В настоящее время Комитет принимает последующие меры в связи с этим решением.

Пятнадцатого октября Комитет заслушал брифинг главы Глобальной программы борьбы с преступностью на море, посвященный усилиям международного сообщества по пресечению экспорта в Сомали и импорта из Сомали древесного угля, а также сложной обстановке, позволяющей террористическим группам и транснациональным преступ-

ным организациям использовать проницаемость границ для финансирования своих операций. Я хотел бы обратить внимание на два важных момента, освещенных в ходе этого брифинга.

Во-первых, хотя «Аш-Шабааб» и финансирует свою деятельность за счет добычи древесного угля, это не значительный источник ее финансирования. Во-вторых, расследования торговли древесным углем указывают на наличие тесных связей между «Аш-Шабаабом» и транснациональными организованными преступными организациями, чья преступная деятельность включает торговлю людьми, наркотиками и их химическими прекурсорами, оружием, сахаром, табаком и материалами, используемыми для изготовления бомб.

В заключение я кратко изложу некоторые цифры, касающиеся исключений из эмбарго на поставки оружия за текущий отчетный период, а также другой работы, проделанной Комитетом.

Комитет получил пять предварительных уведомлений о поставках в соответствии с пунктом 4 резолюции 2142 (2014) и пунктом 14 резолюции 2444 (2018), представленных поставщиками из числа государств-членов, и одно дополнительное уведомление в соответствии с пунктами 14 и 22 резолюции 2444 (2018), представленное федеральным правительством Сомали. Комитет также получил два подтверждения совершенной поставки от федерального правительства Сомали в соответствии с пунктами 14 и 22 резолюции 2444 (2018). Кроме того, Комитет получил девять предварительных уведомлений о поставках в соответствии с подпунктом g) пункта 10 резолюции 2111 (2013). Помимо этого, Комитет получил одно уведомление от государства-поставщика в соответствии с подпунктом а) пункта 11 резолюции 2111 (2013) и не выразил возражений. В настоящее время рассматривается еще одно такое уведомление. Наконец, Комитет также получил две просьбы о разъяснении: одну от одного из подразделений Организации Объединенных Наций, а другую от одного из государств-членов — относительно сферы охвата оружейного эмбарго и его осуществления.

**Председатель (говорит по-английски):** Я благодарю посла Пекстена де Бейтсверве за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета Безопасности, которые желают выступить с заявлениями.

**Г-н Аллен** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Бельгии за его брифинг. Позвольте мне, пользуясь этой возможностью, высказать сегодня три соображения: во-первых, о центральной роли, которую играет этот режим санкций в поддержании мира и безопасности в регионе; во-вторых, о наших ожиданиях в отношении предстоящего продления мандата; и, наконец, о важности взаимодействия правительства Сомали с Группой экспертов.

Мы все заинтересованы в работе над достижением общей цели — перехода к обеспечению безопасности силами самого Сомали. Совет был единодушен в ее поддержке. Оружейное эмбарго, запрет на торговлю древесным углем и адресные санкции были введены в поддержку усилий Сомали, а не для того, чтобы помешать им. Нынешнее частичное оружейное эмбарго призвано не только позволить партнерам поддержать Сомали в ее реформе сектора безопасности, как это делает Соединенное Королевство, но и не допустить попадания этого оружия группировке «Аш-Шабааб» и другим вооруженным группам.

Работа, проделанная Группой экспертов, Комитетом Совета Безопасности в соответствии с резолюцией 751 (1992) по Сомали и государствами-членами в целях пресечения торговли древесным углем — которая, разумеется, осуществлялась по просьбе Сомали — привела к сокращению экспорта древесного угля. В ходе своей работы Группа обнаружила больше доказательств и информации относительно использования группировкой «Аш-Шабааб» химических прекурсоров. Эти химические вещества могут применяться при изготовлении самодельных взрывных устройств, которые используются для убийства ни в чем не повинных людей. Режим санкций призван укрепить безопасность Сомали.

Переходя к вопросу о продлении мандата и о будущем режима санкций, мы считаем, что наша коллективная цель — это достичь такого этапа, когда необходимость в оружейном эмбарго отпадет, и в настоящее время Соединенное Королевство оказывает сомалийскому правительству существенную двустороннюю поддержку. Наша поддержка ориентирована на наращивание потенциала сомалийских

сил безопасности, в том числе в области управления вооружениями. Я знаю, что другие партнеры делают то же самое.

Однако на сегодняшний день мы по-прежнему считаем, что частичное оружейное эмбарго необходимо для предотвращения попадания оружия и других материалов не в те руки. Мы намерены представить проект резолюции, который повысит эффективность режима санкций, сформулирует единый список ключевых требований и усилит меры против группировки «Аш-Шабааб», которая по-прежнему вызывает серьезную озабоченность в Сомали и создает растущую угрозу для всего региона. Как и всегда, мы готовы и хотим работать с нашими сомалийскими партнерами, чтобы наметить путь к прогрессу. Позвольте мне поблагодарить Председателя за его работу в прошлом году, а Группу экспертов — за их жизненно важную роль в наблюдении за осуществлением режима.

Недопустимо и прискорбно, что Сомали не в полной мере сотрудничала с Группой в течение большей части срока действия ее мандата, который, напомним, был учрежден на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций. Комитет, и прежде всего его Председатель, продолжают взаимодействовать с Сомали в поисках решения этой проблемы. Я считаю, что Комитет и Совет открыты для прогресса и поиска путей продвижения вперед и решения этой проблемы, но для этого нам необходимо, чтобы Сомали сотрудничала с нами.

В заключение позвольте мне еще раз сказать, что мы полагаемся на жизненно важную работу Группы экспертов, как и во многих других вопросах, находящихся на рассмотрении Совета. Ее работа заключается в поддержании мира и безопасности в Сомали. Наши усилия по содействию обеспечению безопасности под руководством Сомали будут эффективными только в том случае, если мы все будем работать сообща.

**Г-жа Хойген** (Германия) (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Бельгии за его брифинг в качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали.

Я могу лишь повторить и подчеркнуть то, что только что сказал представитель Соединенного Королевства. Германия по-прежнему полностью под-

держивает Группу экспертов и ее работу. Мы также настоятельно призываем правительство Сомали сотрудничать с Группой экспертов. Инструмент санкций в отношении «Аш-Шабааба» используется для оказания поддержки сомалийскому правительству. Сотрудничество правительства с Группой имеет важное значение для успешного осуществления таких санкций и должно отвечать интересам правительства. Германия приветствует и поддерживает намерение Группы экспертов провести в 2020 году уже упомянутый обзор запрета на торговлю древесным углем, однако мы считаем, что в этом обзоре должны быть упомянуты экологические последствия торговли древесным углем, в частности обезлесение и ухудшение состояния дорог, поскольку они оказывают разрушительное воздействие на население страны и ее развитие.

**Г-н Баркин** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Пекстена де Бейтсверве за его сегодняшний брифинг. В качестве Председателя Комитета Совета Безопасности в соответствии с резолюцией 751 (1992) по Сомали он продолжает вносить вклад не только в работу Совета, но и в международные усилия по укреплению мира и стабильности в Сомали и в регионе.

Несмотря на позитивные сдвиги, федеральное правительство Сомали продолжает сталкиваться с серьезными проблемами на своем пути к построению безопасного, стабильного и процветающего государства. Особую озабоченность по-прежнему вызывает продолжающийся гуманитарный кризис в Сомали. По оценкам, 1,7 миллиона жителей Сомали сталкиваются с угрожающей их жизни острой нехваткой продовольствия, и по крайней мере 4,2 миллиона человек нуждаются в срочной гуманитарной помощи. Кажущийся бесконечным цикл нападений на гражданских лиц, включая те, которые упоминались в последнем докладе Группы экспертов (S/2018/1002), а также в многочисленных предыдущих докладах экспертов Организации Объединенных Наций, должен быть прекращен, с тем чтобы Сомали могла процветать.

Я отмечаю, что группировка «Аш-Шабааб» вновь несла ответственность за наибольшее число нападений на гражданских лиц. Мы привержены режиму санкций в отношении Сомали и использованию этого режима для подрыва группировки «Аш-Шабааб» и ее способности совершать напа-

дения на силы Сомали, Миссии военных наблюдателей Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и Соединенных Штатов. В рамках этих усилий мы рассчитываем на тесное сотрудничество с федеральным правительством Сомали и международным сообществом в целях пресечения и последующей ликвидации источников финансирования «Аш-Шабааба» и «Исламского государства Ирака и Аш-Шама» (ИГИШ) в Сомали. «Аш-Шабааб» продолжает расширять свою доходную базу за счет широкого применения неформальных механизмов налогообложения, а ИГИЛ все чаще использует Сомали в качестве канала финансирования своих региональных филиалов. Мы рассчитываем на то, что партнеры активизируют обмен информацией об этих угрозах как с федеральным правительством Сомали, так и в рамках многосторонних отношений.

В контексте борьбы с терроризмом в Сомали Соединенные Штаты продолжают укреплять силы безопасности федерального правительства Сомали в целях обеспечения безопасности и надлежащего управления их запасами обычных вооружений для предотвращения их хищения и несанкционированной передачи. Международные партнеры могут содействовать этому, тесно координируя свои усилия по оказанию помощи в области безопасности с правительством Сомали. АМИСОМ и правительству Сомали следует продолжать работать над вопросом о передаче функций по обеспечению безопасности, когда будут выполнены соответствующие условия.

Наконец, что касается отказа федерального правительства Сомали сотрудничать с Группой экспертов, то мы полностью согласны с моими коллегами из Германии и Великобритании и продолжаем призывать должностных лиц Сомали взаимодействовать с Группой и работать над решением проблем, которые, как подчеркнула Группа, препятствуют достижению в Сомали прогресса в деле обеспечения безопасности и стабильности.

Постоянные отказы федерального правительства Сомали сотрудничать с Группой экспертов и поддерживать ее работу вызывают тревогу. Группа выступает в роли наблюдательного органа на местах в Сомали и в регионе, обеспечивая информацией Комитет по санкциям и в конечном счете Совет. Мы не намерены игнорировать предпринимаемые федеральным правительством Сомали по-

пытки подорвать работу Группы экспертов или потворствовать им. Мы рассчитываем на взаимодействие с Советом, Комитетом по санкциям, Группой экспертов и нашими сомалийскими партнерами в целях укрепления мира и стабильности в Сомали и регионе и в конечном счете обеспечения более светлого будущего для всех сомалийцев.

**Г-н Мишон** (Франция) (*говорит по-французски*): Я благодарю посла Бельгии за его выступление и вновь заявляю о том, что Франция полностью поддерживает его деятельность.

Я хотел бы затронуть три вопроса.

Первый касается оружейного эмбарго, которое, как ранее отметил наш коллега из Соединенного Королевства, имеет крайне большое значение. Оно напрямую подрывает способность террористических групп, в частности «Аш-Шабааб», приобретать оружие, и поэтому это эмбарго нельзя рассматривать в качестве препятствия для борьбы с терроризмом. Кроме того, оно играет незаменимую роль в предотвращении незаконного оборота оружия и боеприпасов, особенно из Йемена. Наконец, что самое главное, оно содействует усилиям властей Сомали по реформированию сектора безопасности и укреплению их потенциала в области управления запасами оружия и боеприпасов. Отмечая достигнутый прогресс, мы вместе с тем признаем наличие трудностей в отношении подтвержденных случаев попадания оружия сомалийских вооруженных сил на черный рынок или в руки членов «Аш-Шабааб».

Мое второе замечание касается необходимости активизировать борьбу с финансированием «Аш-Шабааб». В этой связи мы отмечаем, что с лета 2018 года не поступало никаких сообщений о незаконном экспорте сомалийского древесного угля; это является хорошей новостью и свидетельствует о том, что работа, проделанная Группой экспертов совместно с некоторыми странами Залива, приносит свои плоды. Тем не менее мы должны сохранять бдительность, с тем чтобы не допустить возобновления такого незаконного оборота.

Как мы знаем, сомалийский древесный уголь — это не единственный источник финансирования «Аш-Шабааб». Эта террористическая группа также получает весьма существенные доходы от незаконного оборота оружия, сахара и табака и новых форм налогообложения, в том числе налога на импорт

товаров, прибывающих в порт Могадишо. Поэтому властям Сомали при поддержке международного сообщества и Совета Безопасности абсолютно необходимо проявлять повышенную бдительность и активней бороться с финансированием «Аш-Шабааб». Мы также надеемся, что Группа экспертов, обладающая в этой области уникальным опытом, сможет поддержать усилия сомалийских властей по борьбе с финансированием «Аш-Шабааб».

Мое последнее замечание касается сотрудничества сомалийских федеральных властей с Группой экспертов. Я буду предельно ясен по этому вопросу. На протяжении почти 10 месяцев Совет Безопасности призывает сомалийские власти в полной мере сотрудничать с Группой, которая действует в соответствии с мандатом Совета. Руководство Комитета 751 прилагает все усилия для поиска решения этой проблемы. Тем не менее сомалийские власти по-прежнему отказываются сотрудничать с Группой экспертов, что представляет собой прямую попытку подорвать авторитет Совета.

В этой связи мы считаем неприемлемым направление Совету Безопасности писем с новыми предписаниями сомалийских федеральных властей, в которых устанавливаются новые условия для сотрудничества с нынешней и будущей группами экспертов. Если отношение сомалийских властей не изменится, нам, вероятно, придется пересмотреть свою позицию относительно значительной поддержки в области обеспечения безопасности, которую международное сообщество оказывает Сомали на протяжении многих лет. Поэтому Франция самым решительным образом призывает сомалийские власти сотрудничать с новой Группой экспертов, как только ее члены будут назначены, в том числе путем предоставления ей возможности посетить страну.

В заключение позвольте напомнить о том, что мы по-прежнему считаем, что Эритрея должна добросовестно сотрудничать с Джибути в целях урегулирования пограничного спора между двумя странами и вопроса о джибутийских военнопленных. Совет должен продолжать следить за развитием ситуации вокруг этих двух нерешенных вопросов, поскольку скорейшее достижение реального прогресса в их урегулировании позволит укрепить мирный процесс в регионе.

**Г-н аль-Мунайех** (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Прежде всего мы благодарим Постоянного представителя Бельгии в качестве Председателя Комитета Совета Безопасности по санкциям, учрежденного во исполнение резолюции 751 (1992) по Сомали, за представленные им подробный обзор деятельности Комитета и информацию о наиболее важной работе, проделанной Комитетом за период с июня по октябрь. Мы вновь заявляем о своей поддержке усилий Председателя Комитета по эффективному осуществлению своих полномочий. В качестве Председателя Рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам мы высоко оцениваем его приверженность открытому, транспарентному и объективному взаимодействию со всеми членами Комитета в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

Как отметил Постоянный представитель Бельгии, Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 751 (1992), призван играть незаменимую и жизненно важную роль в обеспечении безопасности и стабильности в Сомали, особенно в условиях осуществления режима санкций, поскольку это — эффективный способ помочь федеральному правительству Сомали предотвратить попадание оружия в руки членов «Аш-Шабааб» и других террористических групп, а также ликвидировать источники финансирования этих террористических групп пу-

тем введения эмбарго на поставки сомалийского древесного угля.

Мы высоко оцениваем прогресс, достигнутый федеральным правительством Сомали в управлении своими запасами оружия и боеприпасов. Мы также приветствуем заметное повышение эффективности системы уведомлений после частичной отмены введенного в отношении Сомали оружейного эмбарго. Кроме того, мы приветствуем итоги второго Форума партнеров Сомали, состоявшегося в начале этого месяца в Могадишо. Этот Форум внес заметный положительный вклад в усилия по структурированию бюджета федерального правительства и национальных планов развития, а также по поддержке переходного плана передачи функций по обеспечению безопасности в стране от сил Миссии Африканского союза в Сомали сомалийским силам безопасности.

В заключение позвольте отметить, что мы надеемся принять эффективное участие в намеченных на ноябрь переговорах относительно продления мандата Группы экспертов. Мы намерены претворить в жизнь нашу общую цель: поддержать сомалийский народ, чтобы он мог построить инклюзивное федеральное государство, гарантирующее уважение прав человека и основных свобод всех своих граждан.

*Заседание закрывается в 15 ч 30 мин.*